



TALEPUNKTER TIL
FOLKETINGETS EUROPAUDVALG

IS

22. juni 2011

Møde i Folketingets Europaudvalg den 23. juni 2011 vedrørende rådsmøde (konkurrenceevne – indre markedsdelen) den 27. juni 2011.

Udmøntning af forstærket samarbejde på patentområdet

På vegne af økonomi- og erhvervsministeren vil jeg forelægge udvalget sagen, som er på dagsordenen for det ekstraordinære rådsmøde for konkurrenceevne den 27. juni 2011.

Sagen er til orientering og drejer sig om udmøntningen af det forstærkede samarbejde på patentområdet, som økonomi- og erhvervsministeren senest forelagde udvalget til forhandlingsoplæg den 27. maj i år.

Der er reelt tale om forslag vedrørende henholdsvis enhedspatentet og den tilhørende oversættelsesordning. Formandskabet har sat de to forslag på dagsordenen for rådsmødet til generel indstilling.

Forslagene baserer sig i vid udstrækning på de allerede opnåede kompromisser i sagen. Der er tale om to nye forslag, da Italien og Spanien ikke er omfattet af forslagene.

Regeringen har været med til at iværksætte det forstærkede samarbejde på området og støtter forslagene.

Jeg vil kort nævne de vigtigste spørgsmål i forhandlingerne.

Hvis der skulle opnås enighed om enhedspatentet allerede inden for den kommende tid, vil det først finde anvendelse, når der er fundet en løsning på det tilhørende domstolssystem. Det er regeringen tilfreds med.

For det andet er der i kompromisforslaget fra formandskabet fundet en løsning på spørgsmålene vedrørende gebyrer, som er fornuftig.

For det tredje er der nu fundet en balance vedrørende oversættelsesordningen, som alle kan acceptere.

Der lægges op til, at patentansøgninger kan indleveres på alle EU-sprog, men at ansøger i forbindelse med indleveringen skal sørge for en oversættelse til engelsk, tysk eller fransk med henblik på sagsbehandling. Udgifterne til denne oversættelse får ansøgeren refunderet.

For så vidt angår de øvrige, mere tekniske ting om oversættelse, overgangsordning og maskinoversættelse vil jeg henvise til sam-

lenotatet, og jeres tidligere drøftelser med økonomi- og erhvervsministeren her i udvalget.

Danmark havde foretrukket, at oversættelseskravene var mere begrænsede. Men det afgørende er, at løsningen ikke i væsentligt omfang medfører større omkostninger for patentsystemets brugere generelt.

Der er bred opbakning til sagen, og vi er glade for denne udvikling. Danmark vil i det lys strække sig til det yderste for at komme i mål med sagen til gavn for virksomhederne i EU.